

???????? ?? ???? (???? ??????)

26 ?????????? 2013 ??????(*)

„??? — ?????????? 2006/112/? — ???? 2, ????????? 1, ????? ?), ??????? 26, 62 ? 63 —
???????? ????????? — ????????? ?????????? — ?????????? ?????? — ????????? ??????? ??
????????? ? ?????? ?? ?????????? ??????????, ?????????? ?? ? ?????????????? ?? ?????? —
????????????????? ?? ?????????? ???? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?
?? ?? ?????? ?? ???? ?? ?????? ???? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?
????????????????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????????????“

?? ???? C?283/12

? ????????? ?????????????????? ??????????, ?????????? ?? ?????????? ???? 267 ???? ??
????????????????????? ??? — ???? ???? (?????????) ? ?????????????? ?? 29 ??? 2012 ?, ??????????
? ???? ?? 6 ??? 2012 ?, ? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ????

„????????????????? ???“ ???? ?

?????

????????? ?? ?????????? „????????? ? ?????????????? ?? ?????????????????“ — ???? ??????
??? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??????????????,

????? (????? ??????),

????????? ?? ??: ??? E. Jarašiūnas (????????????), ?????????????? ?? ??????, ???? C. Toader ? ???
C. G. Fernlund, ??????,

????????????? ??????????: ??? Y. Bot,

?????????: ??? A. Calot Escobar,

????????? ?????????????? ? ?????????????? ???? ?? ?????????????????????,

????? ??? ?????????? ??????????????, ??????????????:

— ?? ?????????????????? ?????????????????, ?? ???? ?? ?????????? ? ??? ?? ??????????, ?
?????????????? ?? ?????????????????,

— ?? ?????????????????? ?????????, ?? ???? C. Soulay ? ??? R. Lyal, ? ?????????????? ??
????????????????,

????????? ?????????????, ?????? ???? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????, ?????? ?? ?????
????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????,

????????????? ??????????????

?????????

1 ?????????????????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ???? 2, ?????????? 1, ??????
) ? ?????????? 26, 62 ? 63 ?? ?????????????? 2006/112/? ? ? ?????? ?? 28 ?????????? 2006 ??????

???????? ?????? ??????? ?? ?????? ?????? ????????????? ?????????? (?? L 347, ??? 1; ?????????? ?????????? ?? ????????????? ?????, 2007 ?, ????? 9, ??? 3, ??? 7 ? ?????????? ? ?? L 74, 2011 ?, ??? 3 ? ?? L 249, 2012 ?, ??? 15, ?????????? ??-????????? „???????????????? ?? ???“).

2 ?????????????? ? ????????????? ? ?????????? ?? ?????? ?????? „???????????????? ???“ ????? (???????????? ??-????????? „???????????????? ???“) ? ????????????? ?? ?????????? „????????????? ? ?????????????? ?? ?????????????????“ — ??? ?????, ??? ????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? (????????? ??-????????? „?????????????“) ??? ?????? ? ?????????????? ???, ? ?????? ? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? (????????? ??-????????? „????“) ?? ?. ??? 2010 ?.

???????? ???????

????????? ?? ???????

3 ?????????? ????? 2, ?????????? 1 ?? ?????????????????? ?? ???:

„????????? ??????? ?????????? ?? ?????????? ? ???:

[...]

?) ?????????????? ?? ???????, ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??????? ?? ?????????????????????????????? ?????, ?????????????? ? ?????? ?? ?????????????;

[...]“.

4 ????? 26, ?????????? 1 ?? ?????? ?????????????? ??????:

„????? ?? ?????????? ??????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ??????:

?) ?????????????? ?? ??????, ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ??????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????????????????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????, ??? ??-????? ?? ?????, ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ?? ???????, ??????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ??????????????;

?) ?????????????????????? ?????????? ?? ???????, ?????????????? ?? ?????????????????????????????????? ?????, ?? ??????? ?????? ?????? [??? ?????? ?? ?????????? ??????????,] ??? ??-????? ?? ?????, ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ?? ??????“.

5 ?????????? ????? 62 ?? ?????????????? ?????????????:

„?? ??????? ?? ?????????????? ?????????????:

1) „????????? ??????????“ ?????????? ?????????????????????, ?? ??????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????, ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?? ???;

2) ??? ?????? „?????????“, ??????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ? ?????? ??????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?? ??????? ?????????? ?? ???????, ?????????????? ?? ?????, ?? ??????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ??????????“.

6 ????? 63 ?? ?????????????????? ?? ??? ??????????????, ?? „[?]????????? ?????????? ?????????? ? ??? ?????? ??????????, ??????? ?????????? ??? ?????????? ?? ??????????“.

7 ?????????? ????? 65 ?? ??????? ?????????????? „[?]????? ??????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????? ??????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??????????????, ??? ?????? ?????????? ??“

[...]

2. ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????/????????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????????????? ?? ?????????? ?????? ? ??????????, ?????? ????????? ? ??? ?????? ?? ?????????????
?? ?????????? ?? ?????????/????????????? ? ?????????? ? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ??
??-?????? ?? ??? ??????;

3. ?????????????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??
????????????????? ?? ?????????? ??????, ?????? ?????? ? ?????????? /????? ?????????????? ?? ?????????? ??
?????????????;

[...]“.

13 ?????????? ????? 25 ?? ?????:

„1) ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ? ?????????????? ?? ?????? ??? ??????,
????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ????? [...]“

2) ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??????, ?? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?
????????????????? ??? ?????????? ? ?????????????.

3) ?????? ? ?????????? ?? ?? 2, ?????????????? ?????????? ?????????? ??:

[...]

6. ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ? ?????????? /????? ?????????????????? ???
????????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????????????? ?? ?????? — ? ?????????? ??
????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????/????????????? ?? ?????? /????? ??????????????
????? ??? ???? ?????????????? ?? ?????????? ??????, ?????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ?? 9,
?? 4, ? 2 ? 3.

[...]

6) ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?? 2, 3 ? 4:

1. ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ? ??????????
????????????????? ?? ?????????????????????? ?????? ?? ?? ?????????? [...]“

[...]“.

14 ????? 26 ?? ????? ?????:

„[...]“

2) ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??????, ?????? ?????????
????????????????????????, ?????????? ?? ??? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????? ? ?????????????, ??
????????????? ??? ?? ?????? ?????, ?????????????? ? ?????? ? ??????????, ??? ?????? ?? ?????? ??????
?? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ? ??????????,
????? ??? ?????????????????? ??????????

[...]

7) ?????? ?????????????????????? ? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ? ?????? ?? ??????
(????????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????? ? ?????? ??? ??????), ?????????? ?????? ??

????? ?? ?????????? ? ?????????? ????? ?? ?????????????? ?????? ?? ??????, ?????????? ???
??????, ?? ?????? ????????? ? ?????? ??????????“.

15 ???? 27, ?????? 3 ?? ???? ??????????:

„[...]“

3) ?????????? ?????? ? ?????????? ????? ?? ?????????? ??????????:

1. ?????????? ?????? ?????????? ?????;

[...]

3. ?????????????????? ?????????? ?? ?? 9, ?? 2, ? 4.“

16 ?????????? ????? 130 ?? ?????:

„1) ?????? ? ?????? ??????????, ?? ?????? ????????????????????? (?????? ???? ??????????) ?
????????????? ? ?????? ??? ??????, ??????? ??, ?? ?? ??????? ??? ?????????? ??????????, ?????
?????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????, ?????? ?????, ? ?? ?????????? ?? ?????,
?????? ??????????.

2) ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?? 1 ?????????? ?? ??????? ?????????? ?? ???????.

3) ?????????????? ?? ?? 1 ? ??-????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ??
????????? ?????????? (????????? ??? ??????????) ?? ?????????? ??????????“.

17 ?????????? § 1, ?????? 8 ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ????? „????????????????“ ?
?????????????, ??? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ??????????????
????????????? ??????????????.

18 ???? 51 ?? ??????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ??????:

„1) ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ??????? ??:

1. ?????????????? ?????????????????? ?????????, ??????:

?) ?????? ?????????????? ??????????????;

?) ?? ?????????? ?????? ???????, ??-????? ?? 12 ??????;

?) ?????? ?????????????? ?????????? ??????;

?) ?? ??? ??????????, ?????? ??? ?????????????? ??-????????? ?????????? ??:

??) ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??????, ?????????????? ?
????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??????;

??) ?????????????????? ??????;

[...]

3. ?????????? ???? ? ?????????? ?? ?????????? ??????????, ?????? ?? ?????????????? ??
????????????????? ?????? ?? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ??????; ???
???? ? ? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??????

[...]“.

?????? ? ? ?????????? ?????????????? ? ?????????????????? ????????

19 ?????????????? ??? ? ?????????????? ?????????????? ? ?????????????? ?????????????? ?? ??????????????
?????, ?????? ?????????????? ?? ?????????? ? ?????????????? ? ??? ??????????. ?????? ??????????????
????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??-????????????? ?????????????? ??? ????? ?
????????????? ??????, ?????????? ? ?????????????????????.

20 ???? ?. ??? 2009 ?. ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ????? ?????????????????? ??????
? ??, ??????. ??? ?????????????? ? ?????? ?????????????? ? ?????? ??????. ??? ?????????????????? ??
????????????? ? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ??? ?????????????? ? ?????????????? ?? (?????????
??-????????? „?????????????????“).

21 ?? 8 ?????? 2009 ?. ??? ??????????, ??? ?????????????? ???, ?????????? ??? ?????????????????? ???
??? ?????????? ? ?????????????? ??????????????, ?? ??????? ?? ?????? ??? ?????????????? ?? ??????????????
„????????? ?????? ?? ??????“ ?????????????? ?? ?????????? ??? ? ??? ? ??????, ? ??-?????????????
????????????????????? ??? ??????????????????, ?? ????? ?? 5 ?????? ? ?????????????? ?? ?????????????????? ??
?????. ?????????????? ?, ?? ?????????????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????????????? ?????????????????? ??
?????? ?????.

22 ?????????? ??? ? ?????????????? ?????????????????? ??? ?? ?????? ?? ?????????????????????? ??????? ??? ?
?????? ?? ?????????? ?? ??????????????. ?? ?????????? ?? ?????? ?? ? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????
???, ?? ?????? ??????? ? ?? ?????? ?????????? ??????????????-????????????? ? ?????????????? ??????? ??
????????????????????? ? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ? ??????????????????, ? ??-?????????????
????????????????????? ? ?????????????????? ?? ??????? ??????????, ??????????????, ?????????????????? ??
???????? ? ??????????????. ?????????????? ?, ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????????
????????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ? ?????????????????? ? ???.

23 ?? 21 ?????????? 2010 ?. ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ? ??????????
????????????????? ??? ?? ?. ??? 2010 ?. ?? ?????????, ?? ?????????????????? ??? ? ??????????????
????????????????????? ?????????? ?? ??????? ? ?????? ?? ?????????????????????? ? ?? ?????????????? ??????? ??
????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????, ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ??
????????????????? ?????????????.

24 ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?? ?????????????????????????? ??? ?????? ??????????????
? ?????????? ?? 10 ??? 2011 ?. ?????????????????? ??????? ?????? ??? ? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????
?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ??????????. ??? ?????????? ?? ??????????, ?? ? ?????????? ???????,
??? ?????? ?????????????????? ??? ? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????? ?????? ??????????
?? ?????????? ? ?????????????????????? ??, ?????????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ??????? ?? ?????????????
????? 26, ?????????? 7 ?? ?????, ?? ?????????????? ??????? ?? ?????????? ?? ??????? ? ?????????????????? ?
????????????????? ?? ?????? ? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ? ?????? ??????????

25 ??????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ? ??????????????????, ?? ?
????????? ???????, ? ??????? ?????????????????? ?? ??????? ?? ??????? ? ?????????????????? ?? ??????? ??
????????????????????? ??? ?????? ?????????????????? ?? ??????? ?? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????????????????? ??
?????????? ?? ?????? 130 ?? ?????, ? ??????? ?? ??? ?????????? ?????????????? ??????????????
????????????????? ? ?????????????????????? ??? ?????????????? ??, ?? ? ?????????????? ?????????????????? ?? ??????????

?? ?????????????? ??? ? ?? ?? ? ?????????????? ??????? ?????.

26 ?????????? ?? ?????????? ????????, ?? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ???????, ? ?????? ?? ??????? ?????????????? ? ?????? 20 ?? ?????????????? ????????? ?????? ??????????????, ? ??????? 29 ??? 2010 ?, ? ???????, ?? ?????? ?? ?????????????? ??????????? ?? ??????? ? ??????????????. ?? ?? ??????? ?? ?????????????? ? ??????? ?????? ?????? ??????????????, ? ???????, ?? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????? ? ?????????????????? ? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ??????????, ? ??????? 30 ??? 2010 ?.

27 ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????, ?? ???-????? ?? 5 ??? 2010 ?. ?????????????????? ??? ? ?????????????? ?? ??????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ? ??????????????????

28 ??? ?????? ?????????????? ?? ??????? ?????????????? ??????, ? ???????, ?? ?????????????? ??????? ?? ??????????????, ?????????????? ?? ?????????????????? ?????, ??????? ?? ? ?????????????? ?? ??????. ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ?? ??????? ?????????????????? ? ?????????????????? ? ?????????? ?? 558 000 ????? (BGN). ??? ??????? ?? ?????? ?? 14 ?????????????? 2011 ?. ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??, ? ??????? ? ??????????????????, ?? ?????????????????? ??? ?????? ??? ?? ?. ??? 2010 ?. ? ?????????? ?? 111 600 BGN ? ??????? ? ?????????? ?? 6 341,55 BGN.

29 ?????????????????? ??? ?????????? ??????? ??????? ?????? ?????????????????? ??? ?? ?????????????????????????????? ??? ?????? ??????????????????, ??????? ?????????????? ?????????? ? ?????????? ?? 12 ????? 2012 ?. ?????????????????? ?????????????????? ??????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????????????????. ? ?????????????? ?? ??????????? ?? ?????????????????????? ??????????????, ?? ? ?????????? ?? ?????????, ? ?????????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? 9, ??????? 2, ??????? 4 ?? ??????. ?? ??????, ?? ?????????????????? ??????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????????? ?????????? ? ?????????????????????? ??? ?????????????????????? ?? ?????????????????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????? 25, ??????? 3, ??????? 6 ?? ??????

30 ?????????????????????? ?????????????????????? ??? ??????????, ?? ??? ? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?. ??? 2010 ?, ?.?. ?? ???????????, ?? ??????? ? ??????????, ?? ?? ?????????????????? ?????????????????????? ?????????, ? ?? ?? ?. ??? 2010 ?. ?????????????????????? ?????????? ? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ??????????????????, ? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ??????????

31 ?? ??????? ?????????, ?????????? ?????????????????????? ??? ?????????????????????? ?????????????????????????????? ? ?????????????????????? ? ?????? 2, ?????????????? 1, ??????? ?) ? ? ?????? 26 ?? ?????????????????????? ?? ???, ??? ?????? ?????????????????? ?????????? ?? ??????? ?????? ?????? ?????????????????????? ??????????????????

32 ?????????????????????? ?????????????????????? ???????, ?? ?? ?? ?????? ??????, ? ??????? ? ??????????????, ?????????? ?? ?????????????? ?????? ? ?????????? ??????????, ? ??? ?????? ? ??????, ?? ??? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ??????? ??????????????. ??????????, ??? ?? ? ?????????? ??????????, ?????????????????????? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????????????????? ?? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????????????????????? ?????????????????????? ??????????????????, ? ??? ?????????????? ? ???????, ?????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ? ?? ??? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????????????????? ??????????

33 ?????????? ?????????? ?????, ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??
????????????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ??
????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ????. ?????? ? ?????????? ??????, ? ??????
????????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ? ?????, ??? ????? ?
????????????????? ?????????? ?????????? ?? ??????????????, ?? ????? ?? ?? ??????. ??? ????? ??????????
????? ?????? ?? ?????????????????? ??????, ?????????? ?? ? ????? ?? ??????????????. ??????
????????????????? ?????????????? ?? ?? ?????, ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??
????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????, ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ??????????.

34 ??? ??? ?????, ?? ?????????????? ??? ? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ??????
????? ?????????????, ?????? ? ?????????????? ?? ?????????????????? ? ?????????????????? ??????????????,
????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????
?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????????. ?????? ??? ??? ??????????????????
????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??????, ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ??
????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ? ??? ?? ??????????
?????????????. ??? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?? ??????,
????? ??? ?????????????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????????
?? ??????, ??? ?????? ?????? ?????????????? ? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ??
????????????????? ????. ??? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ??????????????????
? ????? 2, ?????????? 1, ??????) ? ????????? 26, 62 ? 63 ?? ?????????????????? ?? ??? ??
????????????????? ??????????????, ?????????? ?? ??-????????????? ?? ??????????????????, ???????????
????????? ? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??????????
?? ?????????.

35 ??? ??? ?????????????????? ?????????????????????? ??? — ??? ?????? ?????? ?? ?????
????????????????????? ? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????????? ??????????:

„1) ?????????????????? ?? ????? 2, ?????????? 1, ??????) ?? ?????????????[?? ?? ???] ????? ?? ?? ??
????????? ? ??????, ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????
?? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????????? ??
????????????? ?? ??????????????, ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ??
?????? ??????????????????????

2) ?????????????????? ?? ????? 2, ?????????? 1, ??????) ? ??? 26 ?? ?????????????[?? ?? ???]
????????????????????????? ?? ?? ?? ?????????????? ??????????????, ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??
????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ??????, ?????????????? ?? ? ?????????????????? ??
????????????????? ?? ?????? ??? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?
??? ?????????????????????? ?????? ?????? ? ?????????? ??????????????????, ?? ?????????? ?? ?, ??:

— ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?????? ? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ??
????????? ? ??????????, ?????????? ? ?????????????? ?? ??????????????????, ?????? ??? ??? ?? ?? ?
????????? ? ?????? ? ?????? ?????????????????? ??????

— ??? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ??? ??? ?? ? ?????????????? ?? ??????????
? ?????????? ?????????????? ??????????, ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ??? ?? ? ??????????

3) ?????????????????? ?? ????? 62 ? ????? 63 ?? ?????????????[?? ?? ???] ?????????????????????? ?? ??
?? ?????????????? ??????????????, ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ??
?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? (? ?????? ?????????????????? ?? ??????????????????), ? ??
????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?? ??????????
??? ?????????????????????????? ?? ??????????????????

4) ??? ?????????????? ????????? ?? ?????? ? ?????? ??????, ?? ?? ?? ?????????? ?? ??? VII ?? ??????????[?? ?? ???] ?????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ? ???, ? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ? ?????????? ?? ????? 26 ?? ?????????????????“.

?? ?????????????????? ?????????

?? ??????? ???????

36 ? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ????? 2, ?????????? 1, ????? ?) ?? ?????????????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????? ? ??????, ?? ?????????? ?? ??????? ?? ?????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ??????? ?? ?? ?????? ?? ????????????, ??????? ?? ?????? ?? ????????, ??????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??????????????, ?????????????? ?? ?????????????? ???????, ?? ??? ??????, ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ??????? ?? ?????? ?????? ? ?? ?????? ??????, ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ??????????????, ?? ?? ?? ?????????? ?? ??????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????????, ?? ?? ?????? ?????, ??????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ? ?????????????? ? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ??????????.

37 ? ??? ? ??????????? ??????? ?? ?? ?????????, ?????, ?? ?????????????? ????? ?????? ?? ??? ?????????????????? ????? ??????????, ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????? ??????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?? ? ?????? ? ?????? ?????????? ?? ?????????????????????????????? ?????? ?????????? ?????????? (??, ?????????? ?? 20 ?????? 2005 ?. ?? ??? Hotel Scandic Gåsabäck, C?412/03, Recueil, ???, I?743, ????? 22 ? ?????????? ?? 9 ??? 2011 ?. ?? ??? Campsa Estaciones de Servicio, C?285/10, ???????, ???, I?5059, ????? 25). ??????? ?????? ?????? ? ??????, ?????? ?????? ?????????????? ? ?????????????? ??????????????????, ? ??????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????????, ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ??????????, ?????????????????? ?? ?????????????? (??, ??-?????????? ?????????? ?? 3 ?????????? 2009 ?. ?? ??? RCI Europe, C?37/08, ???????, ???, I?7533, ????? 24 ? ?????????? ?? 3 ??? 2012 ?. ?? ??? Lebara, C?520/10, ????? 27).

38 ?????, ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ??????? ? ?????????? ?? ??????? ? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??????? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ????? 73 ?? ?????????????? ?? ??, ?? ?????????? ?????? ?? ? ??????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ? ?????????????? ?? ??????? ? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ??????? ?????????? ?????????????? (????????? ?? 3 ??? 2001 ?. ?? ??? Bertelsmann, C?380/99, Recueil, ???, I?5163, ????? 17 ? ?????????????? ?????????? ??????????). ??????? ?? ??????? ? ?? ???????, ? ?????? ? ?????????????? ??????????? ?? ??????? ?????? ?????? ?????????? ?? ???????, ??? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ??????? ?????? ??????????.

39 ?????, ?????????????? ?? ???????, ? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ? ? ???????, ? ?????????? ? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ? ?????????????? ?????????? ?????? (??, ? ?????? ??????? ?????????? ?? 3 ??? 1997 ?. ?? ??? Goldsmiths, C?330/95, Recueil, ???, I?3801, ????? 23—25 ? ?????????? ?? 19 ?????????? 2012 ?. ?? ??? ?????? ???????????, C?549/11, ????? 35).

40 ?????????????????, ??????? ?? ??????? ?? ?????????, ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????, ?????????????? ?? ??????? ?? ??????? ? ?????????????? ?? ?????? ??????????????, ?? ?????? ???????, ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ??????? ?? ?????? ??????? ? ?? ?????? ???????, ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ? ?????????????? ??????????????, ?? ?? ?? ??????????? ?? ??????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????, ??? ?? ?????? ?????, ??????? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ? ?????????????????? ? ?????? ?????? ?????????????????????? ?? ??????????, ?????? ??????????? ?? ??????? ?? ??????? ? ?????????????????? ??????? ???

???? 2, ????????? 1, ????? ?) ?? ????????? 2006/112/?? ?? ??????? ?? 28 ??????? 2006
?????? ??????? ??????? ??????? ?? ??????? ??????? ????????????? ????????? ??????? ??
?? ????????? ? ???????, ?? ??????????? ?? ??????? ?? ??????? ? ??????????????? ??
???????????? ??????? ?? ?? ??????? ?? ????????????? ?????????????, ??????? ?? ??????? ??
?????????, ????????? ?? ? ??????????????? ?? ????? ???????????????, ??????????????? ??
?????????????? ???????, ?? ????? ???????, ?????? ??????????????????? ?? ????????? ??????
?????????? ?? ??????? ?? ?????? ??????? ? ?? ?????? ???????, ????????????? ????????? ??
????????????? ? ????????????? ??????????????, ?? ?? ?? ??????????? ?? ??????? ???????????????
?????????? ?? ??????? ?? ??????????? ?? ?????? ?????????, ??? ?? ?????? ?????, ???????
????????????????? ?????????? ?????????????????? ? ?????????????????? ? ?????? ?????? ??????????????????
?? ???????????.

????????

* ????? ?? ??????????????????: ???????????.